



MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Votre ministère](#) > [Aménagement du territoire](#) > [La protection de la ceinture de verdure](#) > [Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure](#) > Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure - faits saillants de 2007

Votre ministère	▼
▶ Administration locale	
▼ Aménagement du territoire	
▶ Guides du citoyen en matière d'aménagement du territoire en Ontario	
▶ Lois connexes	
▶ Déclaration de principes provinciale	
▶ Commission des affaires municipales de l'Ontario / Réforme de l'aménagement du territoire	
▶ La protection de la ceinture de verdure	
▶ Friches contaminées Ontario	
▶ La moraine d'Oak Ridges	
▶ Plan d'aménagement de la ceinture ouest de promenades	
▶ Planification municipale et outils de développement	
▶ Pouvoir d'approbation en Ontario aux termes de la Loi sur l'aménagement du territoire	
▶ Commission des affaires municipales de l'Ontario	
▶ Logement	
▶ Réglementation du bâtiment	
▶ Portails régionaux	
▶ Le Centre d'apprentissage	

Votre gouvernement	➤
--------------------	---

Pour nous joindre	▼
▶ Répertoire téléphonique	
▶ Centres ServiceOntario	
▶ Questions, renseignements ou commentaires	
▶ Communiquer avec le ministre	
▶ Bureau des services municipaux	
▶ Députés	
▶ Salle de lecture virtuelle	



Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure - [Envoyer cette page par courriel](#)
faits saillants de 2007

Le 9 novembre 2007

Bureau du Président
777, rue Bay, 16^e étage
Toronto ON M5G 2E5
Téléphone: (416) 585-6828
Télécopieur : (416) 585-6467

L'honorable Jim Watson
Ministre des Affaires municipales et du Logement
777, rue Bay, 17^e étage
Toronto (Ontario) M5G 2E5

Objet : Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure – faits saillants de 2007

Monsieur le Ministre,

Je suis heureux de vous remettre le rapport de fin d'exercice de 2007 du Conseil de la ceinture de verdure. La pièce jointe à la présente lettre comporte une mise à jour de nos activités à partir de janvier 2007.

En juin 2007, le Conseil a célébré son deuxième anniversaire. Les réalisations du Conseil au cours des deux dernières années sont attribuables aux excellents rapports de travail de nos membres. Ils sont des partisans clés de la protection de la ceinture de verdure. Je suis ravi que le mandat de Howie Herrema, Virginia Maclaren, Clay Switzer et John Middleton ait été renouvelé pour deux autres années. Ils offrent chacun une perspective différente et irremplaçable à nos discussions.

L'année 2007 a été très productive pour le Conseil. La plupart des réunions étaient plutôt axées sur l'agriculture liée à la ceinture de verdure et sur les questions concernant la région du Niagara. L'année dernière, l'ancien ministre des Affaires municipales et du Logement, l'honorable John Gerretsen, a demandé au Conseil de former des comités distincts pour l'agriculture et la région du Niagara en vue d'examiner ces secteurs plus en profondeur conformément à nos paramètres.

Afin d'aider le Conseil à formuler ses conseils à l'intention du gouvernement, qui portaient sur l'agriculture et la ceinture de verdure, nous avons pris en compte les commentaires de nos comités et divers intervenants, les recommandations du Comité consultatif stratégique du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales et les exposés du personnel du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales. Le rapport ci-joint donne les grandes lignes de ces recommandations.

Après mûre réflexion, le Conseil a présenté en juillet dernier sept lettres au ministre Gerretsen renfermant des recommandations relatives à la ceinture de verdure. Ces recommandations portaient principalement sur l'agriculture, mais traitaient aussi d'autres questions telles que le lac Simcoe, une

En vedette

 Bulletin électronique

 Vidéo : Programme de logement abordable

 Abonnez-vous aux fils RSS

Partager



Autres ressources

série d'exposés sur la ceinture de verdure, des nominations conjointes possibles avec d'autres organismes s'intéressant à la ceinture de verdure et le fait de demander au gouvernement de lui présenter des commentaires additionnels. Au début de l'année, le Conseil a également recommandé au gouvernement d'élaborer des critères pour l'élargissement possible de la ceinture de verdure. On nous a informés qu'étant donné qu'un certain nombre de ces questions relèvent en grande partie d'autres ministères, nos lettres ont été transmises aux ministères en question aux fins d'examen.

Pour donner suite à ses conseils concernant l'élargissement possible de la ceinture de verdure, le Conseil a poursuivi dans cette voie en recommandant au gouvernement que la protection de la qualité de l'eau du lac Simcoe soit parmi les critères possibles à considérer. Nous sommes ravis que le gouvernement soit voué à protéger le lac Simcoe conformément à l'annonce du premier ministre en juillet selon lequel le gouvernement prévoit présenter une loi pour protéger la qualité de l'eau du lac Simcoe.

Le Conseil est également encouragé par les travaux externes entrepris à l'appui de l'agriculture et de la ceinture de verdure. La Fondation des amis de la ceinture de verdure et la Fondation de la moraine d'Oak Ridges ont réussi à financer un certain nombre d'activités agricoles favorisant la ceinture de verdure. Le Conseil suivra ces travaux par l'entremise des mises à jour régulières présentées par le personnel des Fondations, particulièrement Donna Lailey qui siège au comité de direction de la Fondation des amis de la ceinture de verdure, ainsi que Russ Powel et Debbe Crandall qui siègent au comité de direction de la Fondation de la moraine d'Oak Ridges.

J'aimerais aussi profiter de cette occasion pour remercier le ministre Gerretsen et son personnel pour leur appui continu et leurs conseils au cours des deux dernières années. Nous avons travaillé étroitement avec eux à l'établissement initial du Conseil et de notre bureau, travaux qui comportaient aussi la création de notre mandat à titre de premier organisme consultatif du ministre pour la ceinture de verdure. Je suis reconnaissant envers le ministre Gerretsen de m'avoir rencontré en personne au cours de cette période et d'avoir assisté à quelques-unes de nos réunions pour partager ses opinions sur la ceinture de verdure.

Dans le cadre de vos nouvelles responsabilités à titre de ministre des Affaires municipales et du Logement, le Conseil sera heureux de travailler avec vous et votre personnel pour fournir au gouvernement des conseils et recommandations stratégiques sur la ceinture de verdure au cours des prochaines années.

Pour terminer, j'aimerais également remercier le personnel du ministère et notre coordonnateur exécutif, Bill Winegard, pour son appui soutenu au cours de l'année dernière et je serai ravi de travailler avec eux durant l'année à venir.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le président,

Dr Robert Elgie

Pièce jointe

c.c. L'honorable John Gerretsen, ministre de l'Environnement

- [PIÈCE JOINTE – Détails du rapport d'étape \(9 novembre 2007\)](#)
- [Réponse du Ministre au rapport d'étape de 2007 du Conseil de la ceinture de verdure](#)

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Votre ministère](#) > [Aménagement du territoire](#) > [La protection de la ceinture de verdure](#) > [Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure - faits saillants de 2007](#) > PIÈCE JOINTE – Détails du rapport d'étape (9 novembre 2007)

Votre ministère

Administration locale

Aménagement du territoire

Guides du citoyen en matière d'aménagement du territoire en Ontario

Lois connexes

Déclaration de principes provinciale

Commission des affaires municipales de l'Ontario / Réforme de l'aménagement du territoire

La protection de la ceinture de verdure

Friches contaminées Ontario

La moraine d'Oak Ridges

Plan d'aménagement de la ceinture ouest de promenades

Planification municipale et outils de développement

Pouvoir d'approbation en Ontario aux termes de la Loi sur l'aménagement du territoire

Commission des affaires municipales de l'Ontario

Logement

Réglementation du bâtiment

Portails régionaux

Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement

Pour nous joindre

Répertoire téléphonique

Centres ServiceOntario

Questions, renseignements ou commentaires

Communiquer avec le ministre

Bureau des services municipaux

Députés

Salle de lecture virtuelle

Conseil de la ceinture de verdure

PIÈCE JOINTE – Détails du rapport d'étape (9 novembre 2007)

[Envoyer cette page par courriel](#)

Recommandations du Conseil de la ceinture de verdure :

Le Conseil a formulé des conseils à l'intention du gouvernement sur une gamme de questions liées à la ceinture de verdure. Plus tôt au cours de l'année, le Conseil a recommandé au gouvernement d'élaborer des critères pour l'élargissement possible de la ceinture de verdure, y compris le comté de Simcoe.

En juillet dernier, le Conseil a présenté sept lettres au ministre, dont les grandes lignes figurent ci-dessous :

Agriculture :

- Selon les commentaires présentés par les comités de l'agriculture et de la région du Niagara et divers intervenants, ainsi que les recommandations du Comité consultatif stratégique du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales, le Conseil a recommandé ce qui suit au gouvernement :
 - mettre au point une stratégie intégrée pour l'agriculture et l'alimentation durables dans la ceinture de verdure et les zones agricoles adjacentes près des centres urbains;
 - encourager la préservation des terres de la ceinture de verdure grâce à des fiducies foncières agricoles;
 - songer à effectuer un examen des politiques d'évaluation foncière pour les installations de transformation à la ferme et de vente de produits cultivés à la ferme.
- Le Conseil a été informé que le ministre a transmis ces recommandations au ministre des Finances et au ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales aux fins d'examen, étant donné que ces questions relèvent de ces deux ministères.

Élargissement de la ceinture de verdure :

- En février 2007, le Conseil a recommandé que le gouvernement devrait mettre au point des critères pour l'examen des zones pouvant être ajoutées à la ceinture de verdure à l'avenir. Le Conseil a offert au gouvernement de passer les critères en revue pour lui fournir d'autres conseils à ce sujet.

Qualité de l'eau de Simcoe :

- Pour donner suite à ses conseils concernant l'élargissement possible de la ceinture de verdure, le Conseil a continué dans cette voie en recommandant au gouvernement que la protection de la qualité de l'eau du lac Simcoe soit parmi les critères à considérer.

Nominations conjointes :

- Le Conseil a recommandé que le gouvernement continue de nommer des membres du Conseil de la ceinture de verdure à la Fondation des amis de la ceinture de verdure et à la Fondation de la

En vedette

**Bulletin électronique**

**Vidéo : Programme de logement abordable**

**Abonnez-vous aux fils RSS**

Partager



Autres ressources

moraine d'Oak Ridges. Il a également recommandé d'établir un processus de nomination conjointe semblable entre la Commission de l'escarpement du Niagara et le Conseil de la ceinture de verdure.

- Dans sa réponse au Conseil, le ministre a indiqué que le Conseil était complet à l'heure actuelle, mais que le gouvernement continuerait de chercher des occasions de nominations conjointes.
- Le Conseil a été informé que le ministre Gerretsen a transmis ces conseils au ministre des Richesses naturelles qui est responsable des nominations à la Commission de l'escarpement du Niagara et au ministre du Tourisme qui est responsable de la nomination des membres provinciaux au comité de direction de la Fondation de la moraine d'Oak Ridge et de la Fondation de la ceinture de verdure.

Série d'exposés sur la ceinture de verdure :

- Le Conseil a encouragé le gouvernement, par l'entremise du ministère des Affaires municipales et du Logement, de songer à financer et faciliter une série d'exposés semblable à la série Massey Lecture dans le cadre de laquelle des conférenciers de premier plan sont retenus pour sensibiliser le public et discuter des questions globales relatives à la ceinture de verdure de l'Ontario. Le Conseil a offert de travailler avec le ministère et d'autres parties pour développer cette idée.

Commentaires présentés au Conseil de la ceinture de verdure :

- Le Conseil a demandé au ministre de l'informer régulièrement des mesures prises à la suite des recommandations que le Conseil lui présente.

Mise en oeuvre de la Loi de 2005 sur la ceinture de verdure et du Plan de la ceinture de verdure :

- Au cours de l'année, le Conseil a suivi la manière dont la Loi et le Plan sont mis en oeuvre par l'entremise d'un certain nombre de mises à jour et d'exposés offerts par le personnel du ministère des Affaires municipales et du Logement, d'autres employés municipaux ainsi que d'autres intervenants.
- Le Conseil a été régulièrement informé de l'état d'avancement des travaux relatifs à la conformité des plans officiels municipaux au plan de la ceinture de verdure.
- L'échange d'information, soit des documents de référence, des rapports, des articles, etc., entre le personnel du ministère et les membres du Conseil a permis au Conseil de se tenir au courant des problèmes actuels liés à la ceinture de verdure.
- Le Conseil s'est également intéressé aux problèmes liés au lac Simcoe et a assisté à un exposé offert par le personnel du Bureau des services aux municipalités de la région du Centre, portant sur les initiatives d'aménagement touchant actuellement le lac Simcoe telles que le Plan d'action intergouvernemental.
- Le personnel du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales a présenté un exposé sur l'état d'avancement des travaux d'élaboration des politiques provinciales et des programmes axés sur la ceinture de verdure de ce ministère.
- Rita Burak, présidente du Comité consultatif stratégique, qui relève du ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales, a également donné un aperçu du rapport et des recommandations du Comité sur les possibilités relatives au secteur agroalimentaire de l'Ontario.
- La société Environics Research, engagée par la Fondation des amis de la ceinture de verdure, a également fait un exposé devant le Conseil sur les résultats des sondages de décembre 2005 liés à la ceinture de verdure.

Cadre de mesures de la performance :

- Conformément à ses paramètres, le Conseil continue de conseiller le personnel du ministère au sujet de l'élaboration d'un cadre de mesures de la performance pour la ceinture de verdure. Le personnel du ministère a tenu le Conseil au courant de ce projet pendant toute l'année. Les commentaires du Conseil ont principalement été présentés par Virginia Maclaren, une spécialiste des mesures de la performance, qui a aidé le personnel du ministère. Elle a rencontré le personnel régulièrement au cours de l'année dernière pour lui offrir soutien et assistance.

Sensibilisation et rayonnement :

- Au cours de l'année dernière, les membres du Conseil en ont profité pour promouvoir la ceinture de verdure et acquérir des connaissances en assistant à des conférences et des activités ainsi qu'en donnant des exposés. Voici quelques points saillants :
 - en février 2007, des membres ont participé à un symposium de deux jours sur la moraine intitulé « Moraine for Life Symposium ». Ce sommet des intervenants portait sur les réalisations antérieures et les obstacles et occasions futurs concernant la moraine d'Oak Ridges;
 - le président et Donna Lailey, qui représentait le Conseil, ont assisté au sommet agroalimentaire du premier ministre qui a eu lieu en mars 2007;
 - à la fin du printemps, John Middleton a fait, dans le cadre de ses travaux à Brock University, un exposé sur le plan de la ceinture de verdure dans le cadre de la conférence ayant lieu dans la municipalité de Chongqing, en Chine.

Liaison avec le Conseil de la ceinture de verdure :

- Au début de 2007, le personnel de la Fondation de la moraine d'Oak Ridges a rencontré le Conseil de la ceinture de verdure pour le renseigner sur les objectifs de la Fondation, le financement, les réalisations et les événements à venir.
- En juillet, Virginia Maclaren et Debbe Crandall ont participé à la séance de la Fondation des amis de la ceinture de verdure visant à « mesurer le succès de la ceinture de verdure », qui réunissait divers intervenants de la ceinture de verdure et offrait une tribune aux différents intervenants et groupes (p. ex. ministère des Affaires municipales et du Logement, Commission de l'escarpement du Niagara, Monitoring the Moraine, Fondation de la moraine d'Oak Ridges) afin de discuter de diverses méthodes de surveillance de la ceinture de verdure.
- Le Conseil a établi des liens officiels avec les Fondations grâce à des nominations conjointes de membres du Conseil à la Fondation de la moraine d'Oak Ridges (FMOR) et la Fondation des amis de la ceinture de verdure (FACV). Russ Powell et Debbe Crandall, à titre de directeur et directrice de la FMOR et Donna Lailey, à titre de directrice du comité de direction de la FACV, ont tenu le Conseil au courant des activités des deux fondations.
- Comme il est indiqué ci-dessus, le Conseil a recommandé au gouvernement que les nominations conjointes soient élargies pour inclure la Commission de l'escarpement du Niagara. Dans l'intérim, le Conseil continuera d'entretenir des liens avec la Commission par des rencontres avec cette dernière et son personnel, ainsi qu'avec la FMOR et la FACV.

Renomination des membres du Conseil de la ceinture de verdure :

- En juin 2007, le ministre a renommé Howie Herrema, Virginia Maclaren, John Middleton et Clay Switzer au Conseil de la ceinture de verdure pour un autre mandat de deux ans. Leur premier mandat de deux ans s'est terminé cette année.

Site Web du Conseil de la ceinture de verdure :

- Les pages du site Web du Conseil de la ceinture de verdure ont été régulièrement mises à jour et des nouveaux renseignements (p. ex. les procès-verbaux du Conseil et le rapport d'étape – points saillants 2005-2006) y ont été ajoutés pendant toute l'année. Le Conseil tient à se conduire ouvertement et avec transparence pour que le public et d'autres personnes soient au courant de ses activités.



MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Votre ministère](#) > [Aménagement du territoire](#) > [La protection de la ceinture de verdure](#) > [Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure - faits saillants de 2007](#) > Réponse du Ministre au rapport d'étape de 2007 du Conseil de la ceinture de verdure

Votre ministère

Administration locale

Aménagement du territoire

Guides du citoyen en matière d'aménagement du territoire en Ontario

Lois connexes

Déclaration de principes provinciale

Commission des affaires municipales de l'Ontario / Réforme de l'aménagement du territoire

La protection de la ceinture de verdure

Friches contaminées Ontario

La moraine d'Oak Ridges

Plan d'aménagement de la ceinture ouest de promenades

Planification municipale et outils de développement

Pouvoir d'approbation en Ontario aux termes de la Loi sur l'aménagement du territoire

Commission des affaires municipales de l'Ontario

Logement

Réglementation du bâtiment

Portails régionaux

Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement

Pour nous joindre

Répertoire téléphonique

Centres ServiceOntario

Questions, renseignements ou commentaires

Communiquer avec le ministre

Bureau des services municipaux

Députés

Salle de lecture virtuelle



Réponse du Ministre au rapport d'étape de 2007 du Conseil de la ceinture de verdure

[Envoyer cette page par courriel](#)

Le 16 janvier 2008

Monsieur Robert Elgie, Président
Conseil de la ceinture de verdure
777, rue Bay, 14e étage
Toronto (Ontario) M5G 2E5

Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre du 9 novembre 2007 dans laquelle vous me présenter le rapport de fin d'exercice du Conseil de la ceinture de verdure pour 2007.

J'aimerais profiter de l'occasion pour féliciter le Conseil de la ceinture de verdure qui a travaillé avec acharnement au cours des deux dernières années et demie. Le Conseil a apporté une aide au gouvernement en le guidant et lui présentant des conseils sur un certain nombre de questions liées à la ceinture de verdure.

En ma qualité de nouveau ministre des Affaires municipales et du Logement, votre rapport m'a été très utile, car j'ai pu prendre connaissances de vos activités jusqu'à ce jour. Je suis ravi de constater que vous avez bien travaillé avec le personnel du ministère, particulièrement en ce qui a trait à son travail d'élaboration de mesures de la performance pour le Plan de la ceinture de verdure. Je suis également heureux de voir que le Conseil saisit les occasions pour promouvoir la ceinture de verdure et pour entretenir des liens avec d'autres organismes tels que la Fondation de la moraine d'Oak Ridges et la Fondation des amis de la ceinture de verdure. Pour assurer le succès à long terme de la ceinture de verdure, il est important de continuer à renforcer ces rapports.

J'aurai le plaisir de me présenter à vous et aux autres membres du Conseil lors de votre prochaine réunion du 23 janvier. Je vous présenterez également mon conseiller principal en politiques, M. Rajesh Khetarpal, qui travaillera avec vous et le Conseil. Nous pourrons à cette occasion discuter plus en profondeur de votre rôle et des activités possibles en 2008.

Je remercie une fois de plus le Conseil de la ceinture de verdure pour son engagement à la ceinture de verdure. Au nom de mon personnel et de moi-même, j'attends avec impatience de travailler avec vous et les membres du Conseil.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le ministre,

Jim Watson, député provincial

XX

En vedette



Bulletin électronique



Vidéo : Programme de logement abordable



Abonnez-vous aux fils RSS

Partager



Autres ressources